



INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE

La Ciudad de Turlock tenía niveles de bacterias coliformes totales por encima del estándar de agua potable

Este problema ha sido resuelto

Nuestro sistema de agua recientemente violó un estándar de agua potable. Aunque esto no es una emergencia, como nuestros clientes, usted tiene derecho a saber qué debe hacer, qué sucedió y qué hicimos para corregir esta situación.

Realizamos controles rutinarios de contaminantes del agua potable. Tomamos 119 muestras para analizar la presencia de bacterias coliformes totales durante Julio de 2019. De esas muestras, 10 (8.4% de las muestras) mostró la presencia de bacterias coliformes totales. La norma es que no más del 5.0% de las muestras pueden hacerlo.

¿Qué tengo que hacer?

- **No necesita hervir el agua o tomar otras medidas correctivas.**
- Esto no es una emergencia. Si lo hubiera sido, habría sido notificado inmediatamente. Las bacterias coliformes totales generalmente no son dañinas por sí mismas. *Los coliformes totales son bacterias que están presentes de forma natural en el medio ambiente y se usan como un indicador de que otras bacterias potencialmente dañinas pueden estar presentes. Se encontraron coliformes totales en más muestras de las permitidas y esto fue una advertencia de posibles problemas.*
- Por lo general, los coliformes totales son una señal de que podría haber un problema con el sistema de tratamiento o distribución (tuberías) del sistema. Cada vez que detectamos bacterias coliformes totales en cualquier muestra, hacemos pruebas de seguimiento para ver si hay otras bacterias de mayor preocupación, como coliformes fecales o E. coli. **No encontramos ninguna de estas bacterias en nuestras pruebas posteriores, y las pruebas adicionales demuestran que este problema se ha resuelto.**
- Las personas con sistemas inmunitarios gravemente comprometidos, bebés y algunos ancianos pueden correr un mayor riesgo. Estas personas deben buscar asesoramiento sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Las directrices generales sobre formas de disminuir el riesgo de infección por microbios están disponibles en la línea directa de agua potable segura de la EPA al 1 (800) 426-4791.
- Si tiene otros problemas de salud relacionados con el consumo de esta agua, puede consultar a su médico.

¿Que pasó? ¿Lo que fue hecho?

Tras la notificación de la presencia de bacterias coliformes totales en el sistema de agua potable, el personal cloró un área aislada del sistema de distribución, vació el área clorada y

aumentó el muestreo hasta que todos los resultados de la muestra no mostraron rastros de coliformes totales. El asunto se resolvió en cuatro días y actualmente no hay niveles detectables de coliformes totales en el sistema de agua potable de la ciudad.

Para obtener más información, comuníquese con Fallon Martin, Analista de Servicios de Personal al (209)668-5590 o 156 S. Broadway, Ste. 270 – Turlock, CA.

Comparta esta información con todas las demás personas que beben esta agua, especialmente aquellas que no hayan recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y empresas). Puede hacerlo publicando este aviso público en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.

Requisitos de notificación secundaria

La notificación se debe dar dentro de los 10 días [Sección 116450 (g) del Código de Salud y Seguridad]:

- ESCUELAS: deben notificar a los empleados de la escuela, los estudiantes y los padres (si los estudiantes son menores de edad).
- PROPIETARIOS O ADMINISTRADORES DE VIVIENDAS RESIDENCIALES (incluidos los hogares de ancianos y centros de atención): deben notificar a los inquilinos.
- PROPIETARIOS, ADMINISTRADORES O OPERADORES DE PROPIEDADES DE NEGOCIOS: deben notificar a los empleados las empresas ubicadas en la propiedad.

Este aviso lo está enviando la Ciudad de Turlock.

Farsi, Persian

این گزارش حاوی مطلب مهمی راجع به آب آشامیدنی شما می باشد. برای کمک به زبان فارسی با شماره ۶۶۸۵۵۹۰ (۲۰۹) یا آدرس 156 S Broadway, Ste. 270-Turlock CA شهر تورلاک تماس حاصل فرمایید.

Portuguese

Este aviso contém informação importante sobre sua água potável. Por favor entre em contato com City of Turlock a (209)668-5590 or 156 S. Broadway, Ste. 270-Turlock, CA para auxílio em português.

Punjabi

ਐੱਸ ਰਿਪੋਟ ਵਿਚ ਤੁਵਾੜੇ ਪੀਣੇ ਦੇ ਪਾਣੀ ਵਾਰੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸੂਚਨਾ ਹੈ 1 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਮਦਦ ਲਈ, City of Turlock ਨੂੰ (209)668-5590 or 156 S. Broadway, Ste. 270-Turlock, CA ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ 1

Número de identificación del sistema de agua del estado #: 5010019

Fecha de distribución: 10 de Agosto de 2019